



DIE ERFOLGSGESCHICHTE SEIT 157 JAHREN...

UNE HISTOIRE À SUCCÈS DEPUIS 157 ANS...

1862	Gründung Gasbeleuchtungsgesellschaft Biel und Inbetriebnahme des Gaswerks Biel	1862	Fondation de la Société d'éclairage au gaz de Bienne et mise en service de l'usine à gaz
1875	Gründung des Wasserwerkes Biel und Aufbau des Wasserleitungsnetzes	1875	Fondation du Service de l'eau potable et début de la mise en place du réseau de distribution d'eau
1894	Stromübertragung von Bözingen nach Biel, Gründung des Elektrizitätswerkes Biel	100/	
		1894	Transport d'électricité de Boujean à Bienne et fondation du Service de l'électricité de Bienne
1994	Fusion des Elektrizitäts- mit Gas- und Wasserwerk zum Energie Service Biel/Bienne		
2013	Seit 2013 ist der ESB ein selbstständiges Gemeindeunternehmen der Stadt Biel/Bienne	1994	Fusion des trois servi ces électricité, gaz et eau et création d'Energie Service Biel/Bienne
	(selbstständige, öffentlich-rechtliche Anstalt)	2013	Depuis 2013, ESB est une entreprise autonome de droit public de la Ville de Bienne
2015	Der ESB fügt seine beiden Standorte im modernisierten Hauptsitz an der Gottstattstrasse zusammen		
		2015	ESB fusionne ses deux emplaçements dans le siège principal rénové de la rue de Gottstatt



ALLES AUS EINER HAND

TOUT D'UNE SEULE MAIN

- Strom, Gas, Wasser, Telekommunikation und Wärme (Wärmeverbünde mit erneuerbarer Energie)
- Gasversorgung über das Versorgungsgebiet der Stadt Biel hinaus
- Wasserversorgung für die Gemeinden Biel und Nidau
- Glasfasernetz auf dem Bieler Stadtgebiet für Grosskunden
- Betreiber von öffentlichen E-Ladestationen in Biel und Partner für E-Ladelösungen für Private
- Dienstleistungen wie z.B. Abrechnungen für Dritte

- Électricité, gaz, eau, télécom et chauffage (réseaux de chauffage à distance basés sur les énergies renouvelables)
- Distribution de gaz au-delà de la zone d'approvisionnement de Bienne
- Approvisionnement en eau pour les communes de Bienne et de Nidau
- Réseau à fibre optique dans le périmètre de Bienne pour les gros clients
- Gérant de stations de charge électrique publiques à Bienne
- Prestations de service telles que la facturation pour des tiers



ESB-KENNZAHLEN 2022

CHIFFRES CLÉS ESB 2022

Umsatz	158 Mio
--------	---------

Anzahl Mitarbeitende 171 (VZÄ)

Absatz Elektrizität 318.6 GWh

Absatz Gas/Biogas 307 GWh / 76 GWh

Absatz Wasser 5.65 Mio. m³

Absatz Wärme 3.2 GWh

Anzahl Kraftwerke

Länge Glasfasernetz 199 Kilometer

23

Anzahl öffentliche E-Ladestationen (in

Biel)

Revenus d'exploitation

Nombre de collaborateurs

Fourniture d'électricité

Vente de gaz/biogaz

Vente d'eau

Vente de chauffage

Nombre de centrales

électriques

Longueur du réseau

à fibre optique

Nombre de stations de charge électrique publiques

(à Bienne)

158 mio

171 (EPT)

318.6 GWh

307 GWh / 76 GWh

5.65 mio m3

3.2 GWh

7

199 km

23



Produkte: Strom Produits: Électricité



ENERGIE SERVICE BIEL/BIENNE, EIN WICHTIGER STROM-LIEFERANT IM KANTON

- Drittgrösster Stromlieferant im Kanton Bern
- 669 km Mittel- und Niederspannungs-Stromnetz (Niederspannungsnetz zu 100% erdverlegt)
- Eigene Produktionsanlagen (Wasserkraft und Solarenergie)
- «Naturemade star»-zertifizierter Biel/Bienne-Strom aus Bieler Wasserkraftund Solaranlagen
- 100% des FSB-Stroms ist erneuerbar

ENERGIE SERVICE BIEL/BIENNE, UN FOURNISSEUR D'ÉLECTRICITÉ IMPORTANT DANS LE CANTON

- 3º plus grand fournisseur d'électricité du canton de Berne
- 669 km de réseau à moyenne et basse tension (basse tension souterraine à 100%)
- Installations de production propre (hydraulique et solaire)
- Courant écologique Biel/Bienne certifié «naturemade star» issu d'installations hydrauliques et solaires
- 100 % du courant distribué par ESB est issu de sources renouvelables





ATTRAKTIVE GASANGEBOTE DANK NATIONALER KOOPERATIONEN

- Sicherung der Gasversorgung in der Stadt und Agglomeration Biel
- 314 km Gastransport- und Verteilnetz
- GazPlus als Standardprodukt im Tarifsegment mit 25 % Biogas aus zertifizierten Biogasanlagen aus Europa.
- Der ESB deckt 1.3 % des Erdgasabsatzes in der Schweiz ab
- Partnerschaft mit der Gasverbund Mittelland AG (GVM), eine der grössten regionalen Gasgesellschaften der Schweiz (29 % am Schweizer Erdgasabsatzmarkt).
- Attraktive Einkaufskonditionen durch gebündelte Marktmacht

OFFRES EN GAZ NATUREL ATTRAYANTES GRÂCE À DES COOPÉRATIONS AU NIVEAU NATIONAL

- Approvisionnement en gaz de Bienne et de l'agglomération biennoise
- 314 km de réseau de transport et de distribution de gaz naturel
- GazPlus comme produit standard dans le segment tarifaire avec 25 % de biogaz provenant d'installations certifiées d'Europe.
- ESB couvre 1.3 % des ventes de gaz naturel en Suisse
- Partenariat avec Gasverbund Mittelland AG (GVM), l'une des plus grandes sociétés gazières de Suisse (29 % du marché suisse de vente de gaz).
- Conditions d'acquisition attrayantes grâce à une position de marché regroupée



Produkte: Wasser Produits: Eau



TRINKWASSER VON HÖCHSTER QUALITÄT FÜR DIE REGION BIEL

- Versorgung von Biel und den umliegenden Gemeinden mit sauberem Trinkwasser
- Rund-um-die-Uhr-Überwachung und eigenes bakteriologisches Labor
- Seewasserwerk Ipsach
- 308 km Leitungsnetz für die sichere Trinkwasserversorgung von Bevölkerung, Gewerbe und Industrie

DE L'EAU POTABLE DE HAUTE QUALITÉ POUR LA RÉGION BIENNOISE

- Approvisionnement de Bienne et des communes voisines en eau potable de haute qualité
- Surveillance 24h/24 et laboratoire bactériologique appartenant à ESB
- Station d'eau du lac à Ipsach
- 308 km de réseau de conduites pour un approvisionnement sûr de la population, des commerces et de l'industrie



Produkte: Telekom Produits: Télécom



EIN GLASFASERNETZ FÜR BIELER INDUSTRIE- UND GROSSKUNDEN

- Flächendeckendes Glasfasernetz im Gebiet der Stadt Biel
- 194 km Glasfasernetz, laufend wachsend
- Attraktive Angebote für Dark Fiber
- Hohe Sicherheit des Leitungsnetzes dank tiefer Trassenführung
- Verfügbarkeit in der Vergangenheit bei nahezu 100 %
- Dedizierte Glasfaser zur eigenen Bewirtschaftung
- Kompetenter Service, 2 Service-Levels

UN RÉSEAU À FIBRE OPTIQUE POUR L'INDUSTRIE ET LES GROS CLIENTS BIENNOIS

- Réseau à fibre optique sur l'ensemble du territoire biennois
- 194 km de réseau, en croissance constante
- Offres attrayantes en fibre non éclairée (Dark fibre)
- Sécurité élevée du réseau grâce à la pose profonde de tracés
- Disponibilité avoisinant les 100 %
- Fibre optique dédiée pour votre propre exploitation
- Service compétent, 2 niveaux de service



Produkte: Wärme/Kälte Produits: Chaleur/Froid



WÄRMEVERBÜNDE – LÜCKENLOSE WÄRMEVERSORGUNG

- Heizen und Kühlen mit nachhaltigen Energien aus lokalen Ressourcen (Grundwasser, Seewasser, Holzschnitzel, etc.)
- Ziel des ESB und der Stadt Biel: Reduktion der Treibhausgasemissionen bis 2050 auf netto null
- Sicherstellung einer lückenlosen Wärmeversorgung über Wärmeverbund-Zentralen
- Das grosse Grundwasservorkommen im Gebiet eignet sich für eine thermische Nutzung.
- Champagne = erster ESB-Wärmeverbund (2017). Seither Gründung vieler weiterer Verbünde.

RÉSEAUX THERMIQUES – UN APPROVISIONNEMENT CONTINU

- De l'énergie thermique durable provenant de ressources locales (eaux souterraines, eau du lac, copeaux de bois, etc.)
- Objectif d'ESB et de la Ville de Bienne: réduction des émissions de gaz à effet de serre à zéro net d'ici 2050
- Assurance d'un approvisionnement continu par des réseaux thermiques
- Le grand aquifère présent dans la zone se prête à une utilisation thermique
- Champagne = premier réseau thermique d'ESB (2017). Depuis, création de nombreuses autres réseaux thermiques.



WÄRMEVERBÜNDE IN BIEL – ÜBERSICHT

RÉSEAUXTHERMIQUES - APERÇU



Stand/Mise à jour: 10. 2024



Produkte: E-Mobilität Produits: électromobilité

ELEKTROMOBILITÄT – VIEL WISSEN UND EIN E-LADENETZ FÜR ALLE

- Der ESB ist lokaler Partner im Bereich Elektromobilität.
- Der ESB pflegt ein leistungsfähiges Ladenetz in ganz Biel und bietet Ladelösungen für den Privatgebrauch.
- 23 öffentliche E-Ladestationen in Biel
- eMobiel die ESB-App für europaweites Laden

ÉLECTROMOBILITÉ – BEAUCOUP DE SAVOIR ET UN RÉSEAU DE RECHARGE POUR TOUT LE MONDE

- ESB est un partenaire local dans le domaine d'électromobilité.
- ESB s'occupe d'un réseau de recharge performant disponible dans toute la ville de Bienne et offre des solutions de recharge à domicile.
- 23 emplacements publiques des bornes de charge électriques à Bienne
- eMobiel l'app d'ESB pour recharger partout en Europe

Produkte: E-Mobilität Produits: électromobilité



ELEKTROMOBILITÄT IM ESB ÉLECTROMOBILITÉ CHEZ ESB









Öffentlich / **Public**

Jeder kann immer laden.

• z.B. öffentliche Parking

N'importe qui peut recharger à tout moment un véhicule.

• p.ex. parkings publics

Halb-öffentlich / Semi-public

7u bestimmten 7eiten können nur bestimmte Nutzer laden.

• z.B. Kunden- oder Mitarbeiterparkplätze

Seuls certains utilisateurtrice-s peuvent recharger un véhicule à certains moments

• p.ex. parkings client-es ou collaborateurtrice-s

Halb-privat / Semi-privé

Nur bestimmte Nutzer können laden.

 z.B. Mieter-. Mitarbeiter- oder Besucherparkplätze

Seuls certains utilisateurtrice-s peuvent recharger un véhicule.

• p.ex. parkings de locataires, de collaborateur-trice-s ou de visiteur-euse-s

Privat / Privé

Finer kann laden.

• z.B. EFH-Besitzer

Une personne peut recharger un véhicule

• p.ex. le propriétaire d'une maison individuelle



Produkte: Dienstleistungen Produits: Prestations de service



EIN DIENSTLEISTER FÜR ENERGIEVERSORGUNGS-UNTERNEHMEN

- Kommerzielle sowie technische
 Dienstleistungen für andere Energieversorger
- Kommerzielle Dienstleistungen: Durchführung von Energieabrechnungen, Übernahme von Call-Center-Leistungen, Leistungsabrechnungen, etc.
- Technische Dienstleistungen: Contracting und Monitoring, Unterhalts- und Betriebsleistungen

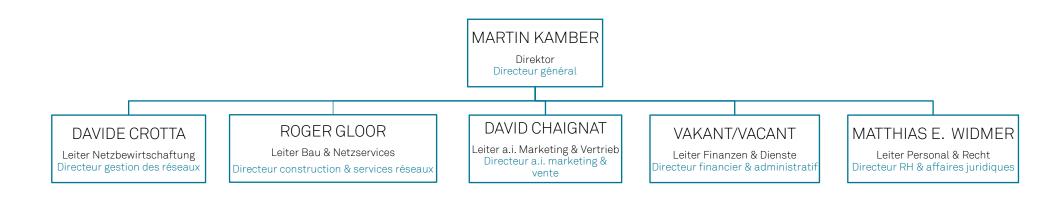
UN PRESTATAIRE DE SERVICES POUR LES ENTREPRISES D'APPROVISIONNEMENT EN ÉNERGIE

- Prestations de service commerciales et techniques pour d'autres entreprises d'approvisionnement en énergie
- Prestations de service commerciales: facturation d'énergies, prise en charge de services de centre d'appel, facturation de services basée sur SAP, etc.
- Prestations de service techniques : contracting et monitoring, services d'entretien et d'exploitation



KURZE WEGE UND EFFIZIENTE ORGANISATION

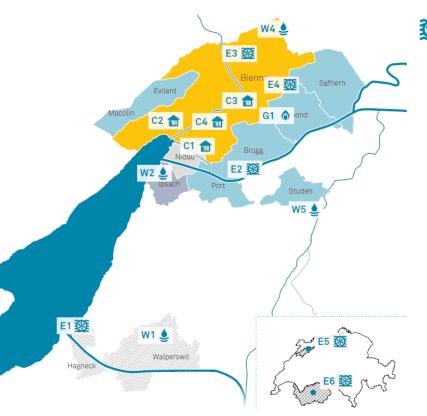
CHEMINS DIRECTS ET ORGANISATION EFFICIENTE



ESB

EIN VERSORGUNGSGEBIET WEIT ÜBER DIE BIELER GRENZEN HINAUS

UNE ZONE D'APPROVISIONNEMENT DÉPASSANT LES FRONTIÈRES BIENNOISES





CENTRALES ÉLECTRIQUES

- F1 HAGNECK
- F2 BRÜGG
- E3 TAUBENLOCH
- E4 BOUJEAN
- E5 MOUTIER
- E6 ARGESSA (LEUK, VALAIS)



CAPTAGES D'EAU

- W1 CAPTAGES D'EAU SOUTERRAINE, GIMMIZ
- W2 STATION DE CONDITIONNEMENT D'EAU DU LAC, IPSACH
- W4 SOURCE LEUGÈNE
- W5 CAPTAGES D'EAU SOUTERRAINE, WORBEN



RÉSERVOIRS DE GAZ

G1 RÉSERVOIRS SPHÉRIQUES MARAIS-DE-MÂCHE



ÉNERGIE THERMIQUE

- C1 RÉSEAU ÉNERGÉTIQUE DU LAC DE BIENNE
- C2 FAUBOURG DU LAC NORD
- C3 CHAMPAGNE
- C4 CENTRE-VILLE SUD

ÉLECTRICITÉ / GAZ NATUREL / EAU / ÉNERGIE THERMIQUE

GAZ NATUREL / EAU / ÉNERGIE
THERMIQUE

GAZ NATUREL / ÉNERGIE THER-MIQUE

GAZ NATUREL

SITES D'INSTALLATIONS EN DEHORS DES RÉGIONS D'APPROVI-SIONNEMENT D'ESB